



60W Variable Heat Soldering Station

User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



60W Variable Heat Soldering Station

SPECIFICATIONS

Application(s)	General purpose hobby or electrical soldering
Feature(s)	Built in on/off switch. Coil holder dissipates heat and supports iron when not in use. Selectable power setting enables you to use this one iron for multiple soldering needs. Nichrome wire heating element.
Wattage Rating	60 watts
Temperature Rating	530°C (980°F)
Tip(s)	copper and nickel plating

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean and well lit. Use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) reduces the risk of electrical shock.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or fumes.
3. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

NOTE: Minimize distractions in the work environment. Distractions can cause you to lose control of the tool.

4. Always lock up tools and keep them out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials.
3. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
4. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
5. Wear the appropriate rated dust mask or respirator.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating the tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Support the workpiece or clamp it to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body may lead to personal injury.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Use the tool for its intended task.
2. In case of emergency, keep a fire extinguisher close by while using the soldering station.
3. Only use the soldering station in a dry area free from flammable materials as well as fumes and liquids.
4. Protect yourself from hot metal. Wear oil free clothing, protective gloves and protective eyewear in case of unexpected situations.
5. Never swing the soldering station to loosen the solder. Remove excess molten solder from the tip by wiping the tip with a damp cloth or sponge, or use a solder brush designed for cleaning excess solder.

6. The soldering tip will remain hot for a few minutes after use. Always rest the soldering iron on the stand where heat from the soldering iron cannot damage nearby items.
7. Remove all flammable materials from the work area before beginning to use the soldering iron.
8. Do not inhale fumes or smoke while using the soldering station. Solder may have chemicals or metals that may be poisonous if inhaled.
9. After using the soldering station, unplug the power cord and allow the tip to cool down before storing the soldering iron in a dry place out of the reach of children.

CAUTION! Never leave the soldering iron unattended.

10. Do not use in the fabrication or repair of potable water service systems.

ELECTRICAL SAFETY

1. Disconnect power supply. Disconnect the tool from the power supply when not in use, before cleaning, servicing or changing any parts or accessories.
2. Protect yourself against electric shocks when working on electrical equipment. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cooking stoves and refrigerators. There is an increased chance of electrical shock if your body is grounded.

3. Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a three wire grounded power cord and grounded power supply system.
4. Grounded tools must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. If the tool should electronically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
5. Do not abuse the cord. Never use the cord to carry tools or pull the plug from an outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Do not operate this tool if the power cord is frayed or damaged. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock. Do not modify the plug in any way.

6. When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked “W-A” or “W”. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock. Use in conjunction with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). If operating a power tool in a damp location is unavoidable, the use of a GFCI reduces the risk of electric shock. It is recommended that the GFCI should have a rated residual current of 30 mA or less.
7. Avoid using an unnecessarily long extension cord. Choose a cord that is appropriate for the situation, as a cord that is too long and running across the floor can be more dangerous than helpful. Using a cord that is too long or too thin could damage the tool. Unroll the cord completely to prevent it from overheating.
8. Place the electrical cord in a position that prevents it from coming into contact with the tool and from getting caught by the work piece. The cord should always stay behind the tool.

WARNING! People with pacemakers should consult their physician(s) before using this product. Operations of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

USE AND CARE OF THE TOOL

WARNING! Do not use the tool if the On /Off switch does not function properly. Any tool that cannot be controlled with the ON / OFF switch is dangerous and must be repaired.

1. Use the correct tool for the job. Maximize performance and safety by using the tool for its intended task.
2. Do not modify this tool or use for a purpose for which it was not designed.
3. This tool was designed for a specific function.

Do Not:

- a. Modify or alter the tool, all parts and accessories are designed with built-in safety features that may be compromised if altered.
 - b. Use the tool in a way for which it was not designed.
4. Avoid unintentional starts. Be sure the On /Off switch is in the OFF position when not in use and before connecting it to any power source.

ASSEMBLY

1. Insert the coil into the iron holder.
2. Place the iron in the holder.
3. Connect the AC plug to a standard AC outlet.
4. Set the power switch to the desired temperature setting.
 - a. Set to LOW for light work (such as printed circuit boards)
 - b. Set to HIGH for heavier work (such as large wire or terminal strips)
 - c. The power indicator light illuminates to show that the soldering iron is heating.

OPERATION

1. Thoroughly clean and remove oil and other contaminants from parts to be soldered.

WARNING: Only use alcohol to remove grease or oil. Solvents other than alcohol can produce poisonous vapours, burns, or fire.

2. Use only small amounts of solder. Excess solder can cause a short circuit.
3. Energize the iron and adjust the power knob to the appropriate wattage.
4. Select the appropriate solder type. The following table has some suggestions:

Type	Use
(Flux) Rosin Core Solder	Recommended for: Electrical pieces: PC boards, radio and TV kits, models, etc.
	As the solder melts, the rosin (flux) helps to clean the soldering joint and assist in the bonding process.
Acid Core Solder	Recommended for: Steel Plates
	CAUTION: Do not use acid core solder to solder electrical components. Damage may result.

5. Allow the tip to reach the working temperature (about one minute at the maximum setting). Apply a small amount of solder to the tapered surface of the tip. Remove excess solder with a damp soft rag or sponge.
6. Tin wires by heating the bare wire and allowing a small amount of solder to flow onto the tip of the wire.
7. Touch the tapered surface of the tip (not the point) to the joint to be soldered. Heat the joint and allow heat from the joint to melt the solder.

8. Allow a small amount of solder to flow into the joint.
9. To ensure a strong joint, do not touch or move the joint until it has cooled completely.

NOTE: Do not use excessive amounts of solder. Use just enough solder to provide strength and a decent appearance.

MAINTENANCE

Before making any adjustments or changing accessories, turn off the tool, disconnect it from its power source, and allow the tip to cool.

1. Keep the vent passage clear from dirt. Clean off the accumulated dust and oil dirt periodically.
2. During normal operation, if anything happens, the power supply should be cut off at once and the tool should be checked and repaired.
3. Clean the tip after each use. Use the bronze mesh on the station to clean the soldering tip.
4. Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears to be damaged should be carefully checked to determine that it would operate properly and perform its intended functions. Check for alignment and binding of moving parts, for broken parts or mounting fixtures, or for any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be repaired or replaced by a qualified technician.
5. When servicing, use only identical replacement parts. Only use accessories intended for use with this tool. Replace damaged parts immediately.

6. Keep the tool clean. Wipe the tool with a clean cloth and periodically blow out all areas with compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from all areas. Do not use harsh chemicals or solvents to clean the tool. These chemicals could seriously damage the plastic housing.

CAUTION! Do not at any time allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. to come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

WARNING! To avoid fire or toxic reaction, do not use gasoline, naphtha, acetone, lacquer thinner or similar highly volatile solvents to clean the tool.

7. Regularly inspect all mounting screws to ensure tightness. Should any screws become loose, tighten immediately.
8. If repairs are required, bring your tool to an authorized service centre.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

REPLACING THE TIP

1. Make sure that the switch is in the OFF position and the iron is unplugged. Allow the tip to cool completely before replacing the tip.
2. Loosen the set screw (the wider one) by rotating the set screw counterclockwise and remove the old tip.

3. Install a new tip and tighten the set screw by rotating the set screw clockwise until hand tight. Do not over tighten.
4. Do not file the tip.
5. Always tin the tip after each use to avoid oxidation. Clean the tip with the bronze mesh on the station. Then heat the tip by turning on the power switch and applying a light coating of rosin core solder. Remove any excess solder with a solder brush, damp cloth or damp sponge.

STORAGE

When not in use, store the tool in a clean, dry location away from the reach of children.

DISPOSAL

If your tool has become damaged beyond repair, do not throw it out. Bring it to the appropriate recycling facility.

TROUBLESHOOTING

Contact Princess Auto Ltd. for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Tip does not heat even though the tool is plugged in and tool is turned ON.	Tip screws are loose.	Tighten the tip screws.
	The tip is cracked or broken.	Replace the tip with a new tip.
	The tip is dirty.	Clean the tip with the bronze mesh on the station.
Unplug the soldering iron from the power source before performing any maintenance.		



POSTE DE SOUDAGE À RÉGLAGE DE CHALEUR VARIABLE DE 60 W

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



POSTE DE SOUDAGE A RÉGLAGE DE CHALEUR VARIABLE DE 60 W

SPÉCIFICATIONS

Application(s)	Pour les travaux généraux de soudage électrique et pour les passe-temps
Caractéristique(s)	Interrupteur de marche/arrêt intégré Le support de bobine dissipe la chaleur et soutient le fer lorsqu'il n'est pas utilisé. Les réglages de puissance au choix vous permettent d'utiliser ce fer afin de répondre à vos nombreux besoins de soudage. Élément chauffant constitué d'un fil de nichrome.
Puissance nominale en watts	60 W
Température nominale	530 °C (980 °F)
Embout(s)	Placage de cuivre et de nickel

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Assurez-vous que votre aire de travail reste propre et bien éclairée. L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) réduit le risque de choc électrique.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs tels qu'en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.

REMARQUE : Minimisez les distractions au sein de l'environnement de travail. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle de l'outil.

4. Gardez toujours les outils dans un endroit verrouillé et hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
4. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
5. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire nominal approprié.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

4. Soutenez la pièce à travailler ou fixez-la sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre votre corps sera instable et peut entraîner des blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Utilisez l'outil pour la raison pour laquelle il a été conçu.
2. En cas d'urgence, gardez un extincteur à la portée de la main lorsque vous utilisez le poste de soudage.
3. Utilisez le poste de soudage uniquement dans un endroit sec et exempt de matières, d'émanations et de liquides inflammables.
4. Protégez-vous contre tout métal chaud. Portez des vêtements et des gants protecteurs qui ne présentent aucune trace d'huile en cas d'imprévu.
5. Ne secouez jamais le poste de soudage pour enlever la soudure. Éliminez tout excès de soudure fondue sur l'embout en essuyant celui-ci au moyen d'un chiffon humide ou d'une éponge ou utilisez une brosse conçue pour enlever tout excès de soudure.
6. L'embout de soudage restera chaud pendant quelques minutes après usage. Déposez toujours le fer à souder sur le support afin d'éviter que la chaleur n'endommage les articles qui se trouvent à proximité.
7. Enlevez tout matériel inflammable se trouvant dans l'aire de travail avant d'utiliser le poste de soudage.

8. Évitez d'inhaler les émanations ou la fumée lorsque vous utilisez le poste de soudage. La soudure peut présenter des produits chimiques ou des métaux empoisonnés lorsqu'on les inhale.
9. Après avoir utilisé le poste de soudage, débranchez le cordon d'alimentation et laissez son embout refroidir avant de ranger le fer à souder dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

ATTENTION ! Ne laissez jamais le fer à souder en marche s'il n'est pas surveillé.

10. Ne l'utilisez pas pour la fabrication ou le réparation des systèmes portatifs d'alimentation en eau.

SÉCURITÉ EN ÉLECTRICITÉ

1. Débranchez la source d'alimentation. Débranchez l'outil de la source d'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de pièces ou d'accessoires.
2. Protégez-vous contre les chocs électriques lorsque vous travaillez en présence d'équipement électrique. Évitez le contact entre votre corps et les surfaces reliées à la terre comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il y a un risque plus élevé de choc électrique si votre corps est mis à la terre.

3. Les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche s'insérera dans une prise polarisée dans une direction seulement. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tournez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour faire installer une prise polarisée. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit. L'isolant double élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.
4. Les outils mis à la terre doivent être branchés dans une prise qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et à tous les règlements. Ne retirez jamais la broche de masse et ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation. Consultez un électricien qualifié si vous doutez de la mise à la terre appropriée d'une prise. En cas de défaillance électronique ou de bris de l'outil, la mise à la terre procure un trajet de faible résistance pour éloigner l'électricité de l'utilisateur.

5. N'utilisez pas le cordon de manière abusive. Ne transportez jamais l'outil par le cordon et ne tirez jamais sur celui-ci pour enlever la fiche de la prise. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles. N'utilisez pas cet outil si le cordon d'alimentation est effilé ou endommagé. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés augmentent le risque de choc électrique. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit.
6. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge d'extérieur identifiée « W-A » ou « W ». Ces rallonges sont approuvées pour un usage extérieur et réduisent le risque de choc électrique. Utilisez avec un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Si l'utilisation d'un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, l'usage d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique. Il est recommandé que le disjoncteur de fuite à la terre possède un courant résiduel nominal de 30 mA ou moins.
7. Évitez d'utiliser une rallonge excessivement longue. Choisissez une rallonge appropriée à la situation, car une rallonge trop longue qui traîne sur le plancher peut être plus dangereuse qu'utile. L'usage d'une rallonge trop longue ou trop mince peut endommager l'outil. Déroulez le cordon au complet pour l'empêcher de surchauffer.

8. Disposez le cordon électrique de façon qu'il ne touche pas l'outil et qu'il ne risque pas de se prendre dans la pièce à travailler. Le cordon doit toujours se trouver derrière l'outil.

AVERTISSEMENT ! Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin avant d'utiliser cet article. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut causer une interférence ou la défaillance du stimulateur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet outil si l'interrupteur de marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. L'utilisation de tout outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt est dangereuse et l'outil doit être réparé.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Maximisez la performance et la sécurité en utilisant l'outil pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
2. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.
3. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique.

Il ne faut pas :

- a. Modifier ou altérer l'outil; toutes les pièces et tous les accessoires sont conçus avec des dispositifs de sécurité intégrés qui seront compromis s'ils sont modifiés.
- b. Utiliser l'outil à des fins auxquelles il n'a pas été conçu.

4. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt est en position OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'énergie quelconque.

ASSEMBLAGE

1. Insérez la bobine dans le support du fer.
2. Placez le fer à l'intérieur du support.
3. Branchez la fiche c.a. à une prise c.a. standard.
4. Réglez l'interrupteur d'alimentation à la température désirée.
 - a. Placez l'interrupteur à la position LOW (bas) pour les travaux légers (comme les cartes de circuit imprimé).
 - b. Placez l'interrupteur à la position HIGH (haut) pour les travaux plus lourds (comme les gros fils ou les bandes de raccordement à bornes).
 - c. Le témoin lumineux d'alimentation s'allume pour indiquer que le fer à souder est en train de chauffer.

UTILISATION

1. Nettoyez soigneusement et éliminez toute trace d'huile et d'autres contaminants des pièces à souder.

AVERTISSEMENT : Utilisez de l'alcool uniquement pour enlever la graisse ou l'huile. Les solvants autres que l'alcool peuvent produire des émanations empoisonnées, des brûlures ou un incendie.

2. Utilisez de faibles quantités de soudure seulement. Une quantité excessive de soudure peut provoquer un court-circuit.
3. Placez le fer sous tension et ajustez le bouton d'alimentation à l'intensité appropriée.
4. Sélectionnez le type de soudure approprié. Le tableau suivant présente certaines suggestions :

Type	Utilisation
Soudure à centre de résine (fondant)	Recommandé pour : Pièces électriques : Cartes de PC, trousse de radio et de télévision, modèles, etc.
	Alors que la soudure fond, la résine (fondant) contribue à nettoyer le joint de soudure et favorise le processus de liaison.
Soudure à centre d'acide	Recommandé pour : Plaques en acier
	ATTENTION : N'utilisez pas de soudure à centre d'acide pour souder les composants électriques. Des dommages peuvent en résulter.

5. Attendez que la pointe atteigne la température de fonctionnement (environ une minute au réglage maximal). Appliquez une faible quantité de soudure sur la surface biseautée de la pointe. Éliminez tout excès de soudure au moyen d'un chiffon doux et humide ou d'une éponge.

6. Étamez les fils en chauffant le fil nu et en laissant couler une faible quantité de soudure sur la pointe.
7. Touchez la surface biseautée de la pointe (et non le bout) sur le joint à souder. Chauffez le joint et laissez la soudure fondre sous la chaleur du joint.
8. Laissez une faible quantité de soudure s'écouler à l'intérieur du joint.
9. Pour assurer un joint résistant, évitez de toucher ou de déplacer le joint avant qu'il ne soit refroidi complètement.

REMARQUE : Évitez d'utiliser des quantités excessives de soudure. Utilisez tout juste assez de soudure pour assurer la résistance et produire un aspect décent.

ENTRETIEN

Avant de faire n'importe quel ajustement ou de changer des accessoires, éteignez l'outil, débranchez-le de sa source d'énergie et laissez l'embout refroidir.

1. Vérifiez que le conduit d'aération ne comporte pas de saleté. Retirez les accumulations de poussière et les résidus d'huile périodiquement.
2. Si un problème survient durant l'utilisation normale, coupez immédiatement l'alimentation électrique, puis faites vérifier et réparer l'outil.
3. Nettoyez l'embout après chaque utilisation. Utilisez une laine d'acier ou un papier abrasif très fin pour nettoyer l'embout de soudage.

4. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées. Avant d'utiliser un outil, toute pièce qui semble endommagée doit être vérifiée attentivement pour déterminer si elle est en bon état de fonctionnement et permet d'exécuter les tâches prévues. Vérifiez l'alignement et le coincement des pièces mobiles, les composants ou dispositifs de fixation brisés ou toute autre situation pouvant perturber le bon fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un technicien qualifié.
5. Lors de l'entretien, utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil. Remplacez immédiatement les pièces endommagées.
6. Gardez l'outil propre. Essuyez l'outil avec un chiffon propre et soufflez périodiquement de l'air comprimé sur l'ensemble de l'outil. Si vous ne disposez pas d'air comprimé, servez-vous d'une brosse pour enlever la poussière sur l'ensemble de l'outil. N'employez pas de produits chimiques forts ou de solvants pour nettoyer l'outil. Les produits chimiques risqueraient d'endommager sérieusement le boîtier en plastique.

ATTENTION ! Ne permettez jamais aux liquides de frein, à l'essence, aux produits à base de pétrole, aux huiles pénétrantes, etc. d'entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces produits contiennent des composants chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter un incendie ou une réaction toxique, n'utilisez jamais d'essence, de naphthe, d'acétone, de diluant de laque ou d'autres solvants similaires hautement volatils pour nettoyer l'outil.

7. Vérifiez régulièrement toutes les vis de fixation pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. Si une vis quelconque se dévisse, serrez-la immédiatement.
8. Si des réparations sont nécessaires, apportez l'outil à un centre de service autorisé.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

REEMPLACEMENT DE L'EMBOUT

1. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve à la position OFF (arrêt) et que le fer est débranché. Laissez la pointe refroidir complètement avant de la remplacer.
2. Desserrez la vis de calage (vis la plus large) en la tournant dans le sens antihoraire et enlevez ensuite la pointe usagée.
3. Insérez une nouvelle pointe et serrez ensuite la vis de calage en la tournant dans le sens horaire pour la serrer à la main. Ne serrez pas trop.
4. Ne limez pas la pointe.

5. Étamez toujours la pointe après chaque utilisation pour éviter qu'elle ne s'oxyde. Nettoyez la pointe au moyen du maillage de bronze qui se trouve au poste de soudage. Chauffez ensuite la pointe en ouvrant l'interrupteur d'alimentation et en appliquant une mince couche de soudure à centre de résine. Éliminez tout excès de soudure au moyen d'une brosse métallique, d'un chiffon humide ou d'une éponge humide.

ENTREPOSAGE

Lorsque l'outil n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec et propre, hors de la portée des enfants.

MISE AU REBUT

Si votre outil est trop endommagé pour être réparé, ne le jetez pas. Apportez-le dans un centre de recyclage approprié.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, veuillez contacter Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'embout ne chauffe pas, même si l'outil est branché.	Des vis sont desserrées au niveau de l'embout.	Serrez les vis de l'embout.
	L'embout est fissuré ou brisé.	Remplacez l'embout par un neuf.
	L'embout est sale.	Nettoyez l'embout au moyen d'une laine d'acier ou d'un papier abrasif fin.
Débranchez le pistolet à souder de la source d'énergie avant de procéder à tout entretien.		

